

## Tankguard Flexline Comp B

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام N	غير متوفرة.
وسائل التعريف الأخرى	
كود المنتج	39743
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُتصح بها

الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام المهني  
- الاستخدام الصناعي

EL MOHANDES JOTUN S.A.E. :  
INDUSTRIAL AREA - ISMAILIA  
P.O. BOX NO. 203  
ISMAILIA - EGYPT  
FAX NO. : 002064481030  
TELF NO: 002064481032  
SDSJotun@jotun.com

تفاصيل بيانات المورد

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
+47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3  
الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 2  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام N

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية

عبارات المخاطر

: خطر.  
سائل وبخار لهوب.  
يسبب حرارة جلدية شديدة وتلفاً للعين.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية

: توضع قفازات للحماية،/ملابس للحماية واقع للعينين أو اللوجه. ثحظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب ت نفس البخار.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: تجمع المواد المنسكية. في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاء: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. يشطف الفم. لا تجرِ المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تُشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

: يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلفاً بإحكام.

: تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخزين

التخلص من النفاية

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :** لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

غير متوفرة.

وسائل التعريف الأخرى

**رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية/وسائل تعريف أخرى**

**رقم التسجيل في دائرة المستخلصات CAS** : غير قابل للتطبيق.

**الكيميائية CAS**

خليل.

39743

**كود المجموعة الأوروبية****كود المنتج**

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
bisphenol f epoxide resin adduct with 1,2-diaminocyclohexane xylene ethylbenzene	≥50 - ≤75	168612-07-5
Formaldehyde, oligomeric reaction products with phenol and m-phenylenebis(methylamine) butan-1-ol	≥10 - <22	1330-20-7
1,2-cyclohexanediamine m-phenylenebis(methylamine)	<10	100-41-4
	≤10	57214-10-5
	≤7.4	71-36-3
	≤5	694-83-7
	≤5	1477-55-0

على حد علم المؤرَّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

**وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة**

لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين آخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى موافقة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شبك بأن الأذنخة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذه ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدث سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوري عملية الانعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة وأطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعُرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قليل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى موافقة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور آية شكوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

الابلاع

**:** أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم الستينية إن وُجِدَت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيء ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإنفاسة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالجاكيت أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

**:** يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

**:** تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

**:** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لامسة العين

استنشاق

لامسة الجلد

الابلاع

### علامات/أعراض فرط التعرض

لامسة العين

**:** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدعمن  
احمرار

**:** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المслك التنفسى  
السعال

**:** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح

**:** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

استنشاق

لامسة الجلد

الابلاع

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

ملاحظات للطبيب

**:** في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

معالجات خاصة

**:** لا يوجد علاج محدد.

حماية فريق الإسعافات الأولية

**:** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى المعدة على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمينة (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء غير المناسبة

**:** سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطير حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتتأثر أنها طولية الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

**:** قد تتحوّل نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين

نواتج تحلل حراري خطيرة

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات**  
اللزمرة لعمال الإطفاء
- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات**  
اللزمرة لعمال الإطفاء
- ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذائياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

- الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**  
للأفراد من خارج فريق الطوارئ
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمم الإشارة الرمضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- مسعفي الطوارئ**
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "اللأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- الاحتياطات البيئية**
- تجنب تناول المادة المنسكة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي وبالوارات ومجاري الصرف. يُراعي إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكة.

### طراقة ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجاز النه بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبييل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناجية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوارات الصرف، والمجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعيه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في أحدي الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة المائية الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

#### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق حالات عدم توافق المواد

- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، و بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعي غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأووعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بيانات التحكم

حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> .: 651 مجم / م³ STEL .: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. .: 434 مجم / م³ 8 ساعات. .: 100 جزء من المليون 8 ساعات. <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> ملاحظات: .: 20 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل: <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> .: 20 جزء من المليون 8 ساعات. <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> تمتص عن طريق الجلد. .: 0.018 جزء من المليون C	xylene
	ethylbenzene
	butan-1-ol
	m-phenylenebis(methylamine)

### الضوابط الهندسية المناسبة

- : يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.
- : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

- : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.
- : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاءل الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

- : ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبيّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقّق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحفظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المحاليل، التي تتّألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.
- ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتليميّات التي تقدّمها جهة تصنيع القفار بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكّد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدّمت على نحو سليم. قد يتّرد أداء القفاز أو فعاليّته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيّصت قد حدث التعرض بالفعل.
- EN374 to tested gloves suitable Wear
- لا يوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة.
- قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: ®Viton, , , مطاط البوتيل، نيبورين، PVC موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثيلي ساعات: , مطاط النيتريل، كحول بولي فينيل (PVA)

### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية يدوية

- للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.
- لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

### حماية للجلد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### أدوات حماية الجسم

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّي عليها، كما يجب أن يعتمدّها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تتضمن الملابس على أفروز وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المصحورة، يُراعي استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الروول أو الفرشاة

### وقاية أخرى لحماية الجلد

### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظاهر

: سائل.	الحالة الفيزيائية
: صافي.	اللون
: خاصية.	الراحة
: غير قابل للتطبيق.	عتبة الراحة
: غير قابل للتطبيق.	pH
: غير قابل للتطبيق.	نقطة الانصهار
: وأدنى قيمة معروفة هي: C°119 (butan-1-ol ف).	نقطة الغليان
: كأس مغلق: C°35 (95 ف)	نقطة الوميض
: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.73 مُقارنةً ب خلات البروتيل	معدل التبخّر
: غير قابل للتطبيق.	القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)
: 0.8 - 11.3% : الدود العلّيا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار	الانفجار
: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.77 كيلوباسكال (5.78 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)	الضغط البخاري
: وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.51 (الهواء = 1)	الكتافة البخارية
: 1.043 g/cm³	الكتافة النسبية
: غير ذوّوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.	الذوبانية
: غير متوفّرة.	معامل تفريق الأوكتانول/الماء
: وأدنى قيمة معروفة هي: C°355 (butan-1-ol ف).	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
: غير متوفّرة.	درجة حرارة الانحلال
: كينماتي (104 ف): < 20.5 (s²/mm²): < 20.5 سنتي ستوك	اللزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### التفاعلية

### الثبات الكيميائي

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: المنتج ثابت.

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

### إمكانية التفاعلات الخطيرة

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تثقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

### الظروف التي ينبغي تجنبها

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:

مواد مؤكّدة

### المواد غير المتوفّقة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفيروس

في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحول خطيرة.

[نواتج الانحلال الخطيرة](#)

## القسم 11. المعلومات السامة

[معلومات حول الآثار السامة](#)

[سمية حادة](#)

اسم المكون/المزيج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	استنشاق بخار	فأر	20 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
	جلدي TDLo	أرنب	4300 مج / كجم	-
	استنشاق بخار	فأر - ذكور	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	جلدي LD50	أرنب	< 5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3500 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	790 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4556 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	980 مج / كجم	-
	butan-1-ol 1,2-cyclohexanediamine m-phenylenebis (methylamine)			

[النهيج/التاكل](#)

اسم المكون/المزيج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	الملحوظة	التعرض
xylene	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	-	87 milligrams
	الجلد - مهيج خفيف	فأر	-	-	8 ساعات
m-phenylenebis (methylamine)	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	-	microliters 60
	الجلد - مهيج شديد	أرنب	-	-	24 ساعات
				-	μg 50
				-	24 ساعات
				-	μg 750

[الاستحساس.](#)

اسم المكون/المزيج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة
1,2-cyclohexanediamine	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.
m-phenylenebis (methylamine)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.

[تأثير على الجينات](#)

غير متوفرة.

[السرطنة](#)

غير متوفرة.

[السمية التناصية](#)

غير متوفرة.

[القابلية على التسبب في المسخ](#)

غير متوفرة.

[السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة \(التعرض المفرد\)](#)

الاسم	الأنواع	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئران	-	تهيج الجهاز التنفسى
butan-1-ol	الفئران	-	تهيج الجهاز التنفسى
	الفئران	-	تأثيرات مخدرة

[السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة \(تعرض متكرر\)](#)

الاسم	الأنواع	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئران	-	ما بعد امتصاص الكيس المخي

[خطر الشفط في الجهاز التنفسى](#)

## القسم 11. المعلومات السامة

الاسم	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- : تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- لامسة العين** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم الدمعان احمرار
- استنشاق** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المجرى التنفسي السعال
- لامسة الجلد** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج احمرار قد تحدث قروح
- الابتلاع** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- عامة** : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطنة** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التاثير على الجينات** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- القابلية على التسبب في المرض** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثيرات النمائية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثيرات الخصوبية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

المسك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالدم جلدي الاستنشاق (الأخرة)	7355.3 مج / كجم 5884.65 مج / كجم 62.72 مج / لتر

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمينة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
xylene	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	قشريات - pugio Palaemonetes	48 ساعات
ethylbenzene	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	السمك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	الطحالب - costatum Skeletonema	96 ساعات
	حاد EC50 2.93 مج / لتر	براغيث الماء	48 ساعات
	حاد LC50 4.2 مج / لتر	السمك	96 ساعات
	حاد LC50 25.9 مج / لتر	السمك	96 ساعات
Formaldehyde, oligomeric reaction products with phenol and m-phenylenebis (methylamine) m-phenylenebis (methylamine)	حاد EC50 12 مج / لتر	الطحالب	72 ساعات

الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المانى	التحلل الضوئى	القابلية على التحلل الحيوى
-	-	-	بسرعة
-	-	-	بسرعة

القدرة على التراكم الأحيانى

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض
butan-1-ol	1	-	مُنخفض
m-phenylenebis (methylamine)	0.18	2.69	مُنخفض

القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسيم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التأثيرات الضارة الأخرى

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طرائق التصرف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفانض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى ألا يتم التخلص منه في إبالوات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناشطاً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبعى أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبعى عدمأخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الخدر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بتشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسقّفها إلا إذا كانت قد ظُرفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN3470	UN3470	UN3470	رقم الأمم المتحدة
Paint, corrosive, flammable	Paint, corrosive, flammable	Paint, corrosive, flammable	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
8 (3) 	8 (3) 	8 (3) 	فئة/فئات مخاطر النقل
II نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	II نعم.	II نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	مجموعة التعبئة الأخطار البيئية
قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى. S-C, F-E	علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم. النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم. جدول الطوارئ E	-	معلومات إضافية

### معلومات إضافية

#### : ADR/RID

علامة المادة الخطيرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغم.

**رقم تعريف الخطر 83**  
**كود النفق (D/E)**

#### : IMDG

علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغم.  
**جدول الطوارئ E**

#### : IATA

قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.  
النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلفة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعي التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**احتياطيات خاصة للمستخدم**

غير متوفرة.

**النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)**

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة :** لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

**اللوائح الدولية**  
**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**  
لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول مونتريال**  
لم ترد بالقائمة.

**دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طولية البقاء**  
لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طولية البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة**  
لم ترد بالقائمة.

**قوانين دولية**  
**قائمة الجرد الوطنية**  
أستراليا : لم تحدد.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

كندا	: لم تحدّد.
الصين.	: كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناء منها.
أوروبا	: لم تحدّد.
اليابان	: قائمة اليابان (CSCL): لم تحدّد.
مالزيا	: قانون الصحة والسلامة الصناعيين (ISHL): لم تحدّد.
نيوزيلندا	: لم تحدّد.
الفلبين	: لم تحدّد.
جمهوريّة كوريا	: كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناء منها.
تايوان	: لم تحدّد.
الولايات المتحدة	: لم تحدّد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

تاريخ الطبع	22.06.2022 :
تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	22.06.2022 :
تاريخ الإصدار السابق	22.06.2022 :
نسخة	2.02 :

مفتاح الاختصارات

الـ ATE = تقدير السمية الحادة
الـ BCF = عامل الترکز الحيوي
الـ GHS = النظام المتافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
الـ IBC = حاوية سوائل وسيطة
الـ IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطيرة
الـ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
الـ MARPOL = المعاهدة الدوليّة لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَدّلة بموجب بروتوكول 1978.
(ـ ماريول = التلوث البحري)
الـ UN = الأمم المتحدة

غير متوفرة.

☞ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة المقارنات

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أيَّة مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيَّة مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظرًا لأنَّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب إنذار الحمولة عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحيفَة بها توصيًّا لمخاطر معينة، إلا أنَّنا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.